

## ZMLUVA č. 2017000609

**o poskytnutí finančného príspevku  
na financovanie sociálnej služby v zariadení sociálnych služieb podľa § 71 ods. 6  
zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č.  
455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení  
neskorších predpisov**

### Článok I

#### 1.1 Poskytovateľ finančných prostriedkov štátu:

Názov obce: Mesto Košice  
zastúpený: MUDr. Richardom Rašim, PhD., MPH,  
primátorom  
so sídlom: Trieda SNP 48/A, Košice  
IČO: 00691135  
Bankové spojenie:  
IBAN:  
(ďalej len „poskytovateľ“ alebo „mesto“)

#### 1.2. Verejný poskytovateľ sociálnej služby:

Názov obce: Mestská časť Košice - Sever  
zastúpený: Mariánom Gajom  
starostom  
so sídlom: Festivalové námestie 2, 040 01 Košice  
IČO: 00690929  
Bankové spojenie:  
IBAN:  
(ďalej len „prijímateľ“)

(poskytovateľ a prijímateľ spolu ďalej len „zmluvné strany“).

1.3 Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení tejto zmluvy o poskytnutí finančného príspevku na financovanie sociálnej služby v zariadení sociálnych služieb podľa § 71 ods. 6 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov na rok 2017 (ďalej len „zmluva“), Zmluva je uzatvorená podľa § 78b ods. 4 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o sociálnych službách“), § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len Občiansky zákonník“) a v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“).

## Článok II Predmet a účel zmluvy

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán vyplývajúcich zo zmluvy č. 6380/2017-M\_ORF uzatvorenej medzi mestom Košice a Ministerstvom práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky, zverejnenej v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR pod číslom 6380 o poskytnutí finančného príspevku na financovanie sociálnej služby v zariadeniach sociálnych služieb podľa § 71 ods. 6 zákona o sociálnych službách (ďalej len „finančný príspevok“) na rozpočtový rok 2017. Účelom poskytnutia tohto finančného príspevku je zabezpečenie dostupnosti sociálnych služieb pre prijímateľa sociálnych služieb spolufinancovaním sociálnych služieb v zariadení sociálnych služieb, v ktorom prijímateľ poskytuje sociálne služby, ak sa sociálna služba v tomto zariadení neposkytuje s cieľom dosiahnuť zisk, ktorým je

### **Zariadenie opatrovateľskej služby, Ťahanovské riadky 91, 040 01 Košice - Sever Kapacita 15 miest**

Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu na dobu určitú, a to odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy do 31. marca 2018.

- 2.2 Finančný príspevok na rozpočtový rok 2017 poskytuje poskytovateľ na základe písomnej žiadosti prijímateľa podanej poskytovateľovi podľa § 78b ods. 1 až 3 zákona o sociálnych službách. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť prijímateľovi účelovo viazaný finančný príspevok formou bežných výdavkov v celkovej sume 57 600 eur (slovom: päťdesiatšesťtisíc eur), ak táto zmluva neustanovuje inak.
- 2.3 Prijímateľ sa zaväzuje použiť finančný príspevok výlučne na spolufinancovanie ekonomicky oprávnených nákladov na odborné činnosti, obslužné činnosti a ďalšie činnosti len v rozsahu ustanovenom zákonom o sociálnych službách pre poskytovaný druh sociálnej služby, v zariadení opatrovateľskej služby pre ktorý je tento finančný príspevok určený, v období od 01. 01. 2017 do 31. 12. 2017.
- 2.4 Finančný príspevok vypláca poskytovateľ formou bežného transferu bezhotovostným prevodom z účtu poskytovateľa na účet prijímateľa uvedený v bode 1.2 článku I tejto zmluvy štvrťročne vo výške 25% zo sumy uvedenej v bode 2.2 tohto článku zmluvy, v prvom štvrťroku najneskôr do 10 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy a v druhom až štvrtom štvrťroku najneskôr do 20. dňa príslušného štvrťroka rozpočtového roku 2017, ak táto zmluva neustanovuje inak.
- 2.5 Účelom poskytovania tohto finančného príspevku je spolufinancovanie ekonomicky oprávnených nákladov na odborné činnosti, obslužné činnosti a ďalšie činnosti len v rozsahu ustanovenom zákonom o sociálnych službách pre poskytovaný druh sociálnej služby v zariadení opatrovateľskej služby, a to vo výške 57 600 eur na kapacitu 15 miest.

- 2.6 Podmienkou vyplatenia finančného príspevku určeného pre zariadenie opatrovateľskej služby na každý nasledujúci štvrtýrok príslušného rozpočtového roka je, že poskytovateľ sociálnej služby v tomto zariadení nemá evidované daňové nedoplatky, nedoplatky na poistnom na verejné zdravotné poistenie, nedoplatky na poistnom na sociálne poistenie a nedoplatky na povinných príspevkoch na starobné dôchodkové sporenie, ktoré sa vymáhajú výkonom rozhodnutia, inak nárok na vyplatenie finančného príspevku určeného pre toto zariadenie na tento nasledujúci štvrtýrok zaniká. Podmienkou vyplatenia finančného príspevku prijímateľovi na každý nasledujúci štvrtýrok príslušného rozpočtového roka je taktiež skutočnosť, že prijímateľ neprestal spĺňať podmienky na uzatvorenie zmluvy a podmienky na poskytnutie finančného príspevku podľa zákona o sociálnych službách účinného v čase nároku na vyplatenie finančného príspevku podľa bodu 2.4 tohto článku.
- 2.7 Finančný príspevok je v zmysle zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o finančnej kontrole a audite“) poskytnutím verejných financií, na ktoré sa vzťahujú príslušné ustanovenia tohto zákona.
- 2.8 V súlade so zmenou a doplnením platnej právnej úpravy stanovenej zákonom o sociálnych službách, ktorá upravuje neobsadené miesto pri poskytovaní sociálnej služby v zariadení na účely zúčtovania a vrátenia finančného príspevku, počas platnosti a účinnosti tejto zmluvy, odo dňa nadobudnutia účinnosti novej právnej úpravy nárok na finančný príspevok v súlade s touto novou právnou úpravou nevzniká pri poskytovaní pobytovej sociálnej služby v zariadení na miesto v zariadení, na ktorom sa počas 30 a viac po sebe nasledujúcich kalendárnych dní neposkytuje sociálna služba z dôvodu
- a) neuzatvorenia zmluvy o poskytovaní sociálnej služby, alebo
  - b) neprítomnosti prijímateľa sociálnej služby, ak zmluva o poskytnutí sociálnej služby bola uzatvorená.
- 2.9 Nárok na finančný príspevok nevzniká na miesto v zariadení, ak na toto miesto príspevok alebo dávku toho istého druhu vypláca prijímateľovi sociálnej služby alebo na tohto prijímateľa sociálnej služby príslušná inštitúcia iného štátu. Použitie finančného príspevku na miesto v zariadení uvedené v predchádzajúcej vete sa považuje za neoprávnené použitie finančného príspevku s povinnosťou jeho vrátenia podľa bodu 4.9 písm. e) článku IV. tejto zmluvy.
- 2.10 Nárok na finančný príspevok nevzniká prijímateľovi na miesto v zariadení za obdobie, v ktorom je toto miesto obsadené prijímateľom sociálnej služby, ktorý platí úhradu za sociálnu službu najmenej vo výške ekonomicky oprávnených nákladov spojených s poskytovaním tejto sociálnej služby v zariadení (ide o miesto obsadené tzv. „samoplatcom“). Použitie finančného príspevku na miesto v zariadení uvedené v predchádzajúcej vete sa považuje za neoprávnené použitie finančného príspevku s povinnosťou jeho vrátenia podľa bodu 4.9 písm. e) článku IV. tejto zmluvy.
- 2.11 Finančný príspevok je zlučiteľný s podporou poskytnutou z rozpočtu obcí alebo vyšších územných celkov, štátneho rozpočtu alebo štrukturálnych fondov Európskych spoločenstiev, pokiaľ to pravidlá pre poskytnutie týchto podpôr nevyklúčujú.
- 2.12 Prijímateľ sa zaväzuje po podpise tejto zmluvy prijať poskytnutý finančný príspevok a v súlade s podmienkami ustanovenými v zákone o sociálnych službách a v tejto zmluve ho použiť na spolufinancovanie sociálnych služieb v zariadení opatrovateľskej

služby a to len na úhradu ekonomicky oprávnených nákladov podľa zákona o sociálnych službách spojených s poskytovaním sociálnej služby v tomto zariadení.

- 2.13 Ustanovením bodu 2.1 tohto článku zmluvy, ktoré upravuje uzatvorenie tejto zmluvy na dobu určitú, a to odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy do 31. marca 2018, nie sú dotknuté práva a povinnosti zmluvných strán dohodnuté touto zmluvou, ktoré majú zmluvné strany právo si uplatniť po 31. marci 2018. Tieto práva a povinnosti zmluvných strán ostávajú zachované aj po ukončení platnosti tejto zmluvy.

### Článok III

#### Práva a povinnosti zmluvných strán

- 3.1 Prijímateľ sa zaväzuje, že nebude poskytovať sociálnu službu v zariadení opatrovateľskej služby s cieľom dosiahnutia zisku. Tento záväzok zabezpečuje, aby poskytovanie sociálnej služby v zariadení nebolo podnikaním napr. podľa zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov.
- 3.2 Prijímateľ sa zaväzuje použiť finančný príspevok len na účel špecifikovaný v tejto zmluve s povinnosťou dodržiavať zmluvné podmienky, za ktorých sa finančný príspevok poskytol a ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov a viesť o použití tohto finančného príspevku samostatnú preukázateľnú evidenciu, vrátane účtovnej evidencie.
- 3.3 Prijímateľ je povinný poskytnúť finančný príspevok viesť na osobitnom účte v banke. Prijímateľ je povinný viesť príjmy a výdavky spojené s poskytovaním odborných činností, obslužných činností a ďalších činností len v rozsahu ustanovenom zákonom o sociálnych službách pre poskytovaný druh sociálnej služby v zariadení, pre ktoré je finančný príspevok určený, v účtovníctve oddelene od príjmov a výdavkov spojených s inými službami alebo inou činnosťou poskytovateľa sociálnej služby.
- 3.4 Poskytnutý finančný príspevok je prijímateľ povinný použiť výhradne na úhradu ekonomicky oprávnených nákladov na odborné činnosti, obslužné činnosti a ďalšie činnosti len v rozsahu ustanovenom zákonom o sociálnych službách pre poskytovaný druh sociálnej služby, vyplatených z účtu prijímateľa do 31. 12. 2017. Na účely tejto zmluvy sú oprávnenými aj ekonomicky oprávnené náklady vynaložené od 1. januára 2017 do nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
- 3.5 Prijímateľ je povinný viesť evidenciu počtu neobsadených miest v zariadení podľa bodu 3.6 tohto článku zmluvy. Finančný príspevok za obdobie, v ktorom bolo neobsadené miesto v zariadení, je prijímateľ povinný vrátiť podľa bodu 4.3 článku IV tejto zmluvy.
- 3.6 Prijímateľ, ak je poskytovateľom sociálnej služby v zariadení, pre ktoré je finančný príspevok určený, sa zaväzuje viesť pre každé miesto v zariadení evidenciu neprítomnosti prijímateľov sociálnej služby, ktorá trvá viac ako jeden deň.
- 3.7 Použitie finančného príspevku podlieha povinnému ročnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom, ktorého spôsob určuje pokyn Ministerstva financií Slovenskej republiky na zúčtovanie finančných vzťahov so štátnym rozpočtom pre ústredné orgány štátnej správy, príspevkové a rozpočtové organizácie, podnikateľské subjekty, neziskové

organizácie a ďalšie subjekty, ktorým boli poskytnuté prostriedky zo štátneho rozpočtu. Zúčtovanie finančného príspevku prijímateľ predloží poskytovateľovi v termíne od 1. januára do 15. februára 2018 v súlade s usmernením Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR k tomuto zúčtovaniu, zverejneným na webovom sídle ministerstva.

- 3.8 Prijímateľ je povinný bezodkladne písomne oznámiť poskytovateľovi akékoľvek zmeny vykonané na základe zápisu v registri poskytovateľov sociálnych služieb a predložiť aktuálny výpis z registra poskytovateľov sociálnych služieb, vedeného príslušným vyšším územným celkom.
- 3.9 Za hospodárne, efektívne, účinné a účelné použitie poskytnutého finančného príspevku podľa zákona o rozpočtových pravidlách zodpovedá jeho prijímateľ. Prijímateľ je zároveň povinný zabezpečiť riadne vedenie účtovníctva o skutočnostiach týkajúcich sa čerpania finančného príspevku v analytickej evidencii alebo na analytických účtoch v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).
- 3.10 Pri obstarávaní tovarov a služieb je prijímateľ povinný postupovať v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“).
- 3.11 Prijímateľ je povinný umožniť povereným zamestnancom Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky a poskytovateľa vstup do objektov zariadení, v ktorých sa poskytuje sociálna služba, predložiť alebo zabezpečiť predloženie požadovaných dokladov, informácií, vysvetlení súvisiacich s vykonávanou kontrolou a poskytnúť alebo zabezpečiť poskytnutie požadovanej súčinnosti.
- 3.12 Povinná súčinnosť prijímateľa a zabezpečenie poskytnutia tejto súčinnosti podľa bodu 3.11 tohto článku sa rovnako vzťahuje aj na monitorovanie plnenia účelu poskytnutia finančného príspevku vykonávané oprávnenými zamestnancami Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky.

#### **Článok IV Ostatné ustanovenia zmluvy**

- 4.1 Výnosy z finančného príspevku sú príjmom štátneho rozpočtu. Výnosy z finančného príspevku, nevyčerpaný finančný príspevok a neoprávnene použitý finančný príspevok je prijímateľ povinný bezodkladne vrátiť poskytovateľovi podľa bodu 4.9 tohto článku.
- 4.2 V zúčtovaní je prijímateľ povinný uviesť:
  - a) číslo zmluvy, názov prijímateľa,
  - b) názov, alebo obchodné meno poskytovateľa sociálnej služby v zariadení,
  - c) druh sociálnej služby,
  - d) výšku poskytnutého finančného príspevku,
  - e) výšku preplatkov zo zúčtovania na poisťovňu za predchádzajúce zúčtovacie obdobie,
  - f) výšku preplatku na energiách a vode za predchádzajúce zúčtovacie obdobie,
  - g) výšku príjmov z úhrady za sociálnu službu od prijímateľov sociálnej služby a osôb uvedených v § 73 ods. 9 a 10 zákona o sociálnych službách v roku 2017,
  - h) výšku všetkých disponibilných finančných zdrojov, určených na poskytovanie sociálnej služby v zariadení,

- i) neobsadený počet miest v dňoch v zariadení,
  - j) výšku nevyčerpaného finančného príspevku z dôvodu neobsadenia miesta a z dôvodu zrušenia miesta vráteného k 31. 12. 2017,
  - k) výšku nevyčerpaného finančného príspevku z dôvodu neobsadenia miesta a z dôvodu zrušenia miesta vráteného v termíne od 1. januára do 15. februára 2018,
  - l) výšku disponibilných finančných zdrojov na skutočný počet klientov,
  - m) výšku ekonomicky oprávnených nákladov na odborné činnosti, obslužné činnosti a ďalšie činnosti len v rozsahu ustanovenom zákonom o sociálnych službách pre poskytovaný druh sociálnej služby v zariadení v roku 2017, pričom štruktúru jednotlivých ekonomicky oprávnených nákladov v zmysle § 72 ods. 5 zákona o sociálnych službách špecifikuje v prílohe tohto zúčtovania,
  - n) výšku vrátených finančných prostriedkov z poskytnutého finančného príspevku vyplývajúcich zo zúčtovania,
  - o) štatutárnym zástupcom prijímateľa podpísané a odtlačkom pečiatky prijímateľa opatrené vyhlásenie, že finančný príspevok bol použitý v súlade s podmienkami tejto zmluvy a všeobecne záväznými právnymi predpismi, že bol vyčerpaný v poskytnutej výške alebo vyhlásenie o vrátení nevyčerpaného finančného príspevku vyplývajúceho zo zúčtovania neoprávnene použitého finančného príspevku a výnosov z poskytnutého finančného príspevku na príslušný účet poskytovateľa.
- 4.3 V súlade so zmenou a doplnením platnej právnej úpravy stanovenej zákonom o sociálnych službách, ktorá upravuje neobsadené miesto pri poskytovaní sociálnej služby v zariadení na účely zúčtovania a vrátenia finančného príspevku, počas platnosti a účinnosti tejto zmluvy, odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto novej právnej úpravy, za neobsadené miesto pri poskytovaní pobytovej sociálnej služby v zariadení na účely zúčtovania finančného príspevku podľa bodu 4.2 písm. i) tohto článku sa považuje každé miesto v zariadení, na ktorom sa počas 30 a viac po sebe nasledujúcich kalendárnych dní neposkytuje sociálna služba z dôvodu neuzatvorenia zmluvy o poskytovaní sociálnej služby alebo neprítomnosti prijímateľa sociálnej služby, ak zmluva o poskytovaní sociálnej služby bola uzatvorená. Ak miesto v zariadení je obsadené menej ako 30 po sebe nasledujúcich kalendárnych dní, považuje sa za obsadené miesto v zariadení a nevznikne prijímateľovi povinnosť vrátiť finančný príspevok poskytovateľovi podľa bodu 4.9 tohto článku.
- 4.4 Finančný príspevok na neobsadené miesto v zariadení je prijímateľ povinný vrátiť na príslušný účet poskytovateľa uvedený v bode 4.9 tohto článku podľa rozsahu trvania tohto neobsadenia, a to od prvého dňa vzniku neobsadenia tohto miesta. Na účely výpočtu pomernej výšky finančného príspevku, ktorú je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi podľa prvej vety, sa suma finančného príspevku na 1 miesto na 1 deň určí v súlade so zmenou a doplnením platnej právnej úpravy stanovenej zákonom o sociálnych službách, ktorá upravuje neobsadené miesto pri poskytovaní sociálnej služby v zariadení na účely zúčtovania a vrátenia finančného príspevku, počas platnosti a účinnosti tejto zmluvy, odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto novej právnej úpravy, pri poskytovaní pobytovej sociálnej služby v zariadení, ako 1/365 z výšky finančného príspevku na jedno miesto v zariadení na rozpočtový rok, pre príslušný druh zariadenia, pre ktoré je tento finančný príspevok určený podľa prílohy č. 4a k zákonu o sociálnych službách.
- 4.5 Ak v zariadení bude neobsadené miesto v trvaní celého prvého, druhého, alebo tretieho štvrtého roka, je prijímateľ povinný za toto miesto vrátiť finančný príspevok najneskôr do 5. dňa nasledujúceho mesiaca po uplynutí štvrtého roka, ktorého sa toto neobsadenie týka, na

príslušný účet mesta. Za deň vrátenia finančného príspevku podľa prvej vety sa považuje deň pripísania finančných prostriedkov na príslušný účet poskytovateľa.

- 4.6 Ak v zariadení bude neobsadené miesto v trvaní celého štvrtého štvrťroka, prijímateľ je povinný vrátiť finančný príspevok za toto miesto na príslušný účet poskytovateľa uvedený v termíne zúčtovania finančného príspevku za rok 2017, a to v termíne od 1. januára do 15. februára 2018.
- 4.7 Ak zariadenie opatrovateľskej služby dosiahne v rozpočtovom roku 2017 kladný rozdiel medzi výškou všetkých disponibilných finančných zdrojov podľa bodu 4.2 písm. h) tohto článku, znížených o sumu vrátených finančných prostriedkov z poskytnutého finančného príspevku podľa bodu 4.2 písm. j) a k) tohto článku, a výškou ekonomicky oprávnených nákladov v zariadení v roku 2017 podľa bodu 4.2 písm. m) tohto článku, je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi finančný príspevok vo výške dosiahnutého kladného rozdielu na príslušný účet poskytovateľa.
- 4.8 Kontrolu použitia poskytnutého finančného príspevku, vrátane dodržiavania stanovených podmienok tejto zmluvy, si vyhradzuje vykonávať Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR v súlade s osobitnými právnymi predpismi. Prijímateľ berie na vedomie, že na kontrolu použitia finančného príspevku, vymáhanie neoprávnene použitého finančného príspevku alebo neoprávnene zadržovaného finančného príspevku sa vzťahuje režim upravený v osobitných právnych predpisoch (napr. zákon o rozpočtových pravidlách, zákon o finančnej kontrole a audite).
- 4.9 Výnosy z poskytnutého finančného príspevku, nevyčerpaný finančný príspevok a neoprávnene použitý finančný príspevok sa prijímateľ zaväzuje poukázať bezhotovostným prevodom na príslušný účet poskytovateľa takto:
- nevyčerpaný finančný príspevok na základe zúčtovania z dôvodu výmazu z registra poskytovateľov sociálnej služby a nevyčerpaný finančný príspevok z dôvodu nezačatia poskytovania sociálnej služby do šiestich kalendárnych mesiacov odo dňa zápisu do registra poskytovateľov sociálnych služieb najneskôr do 20 kalendárnych dní odo dňa výmazu z registra poskytovateľov sociálnych služieb na účet poskytovateľa vo formáte IBAN: \_\_\_\_\_ v roku 2017,
  - nevyčerpaný finančný príspevok z dôvodu neobsadeného miesta v zariadení v trvaní celého prvého, druhého alebo tretieho štvrťroka, z dôvodu zrušenia miesta v zariadení, alebo z dôvodu nezačatia poskytovania sociálnej služby ku dňu začatia poskytovania tejto sociálnej služby, zapísanému v registri poskytovateľov sociálnych služieb, do 5. dňa nasledujúceho mesiaca po uplynutí štvrťroka, ktorého sa neobsadenie miesta, zrušenie miesta alebo nezačatie poskytovania sociálnej služby týka, na účet poskytovateľa vo formáte IBAN: \_\_\_\_\_ v roku 2017,
  - nevyčerpaný finančný príspevok z dôvodu neobsadeného miesta podľa bodu 4.3 tohto článku alebo finančný príspevok vo výške dosiahnutého kladného rozdielu podľa bodu 4.7 tohto článku v súlade so zúčtovaním na účet poskytovateľa vo formáte IBAN: \_\_\_\_\_ v termíne od 1. januára do 15. februára 2018,
  - výnosy z poskytnutého finančného príspevku (rozdiel medzi úrokom, vzniknutým zo sumy prideleného finančného príspevku po odpočítaní alikvotnej časti poplatku za vedenie účtu prijímateľa, príp. celého poplatku) na účet poskytovateľa vo formáte IBAN: \_\_\_\_\_ najneskôr do 15. februára 2018,

- e) neoprávnene použitý finančný príspevok podľa bodov 2.9 a 2.10 článku II tejto zmluvy na účet poskytovateľa vo formáte IBAN:  
do konca rozpočtového roku 2017, ak zmluva neustanovuje inak,
- f) neoprávnene použitý finančný príspevok na účet poskytovateľa vo formáte IBAN:  
najneskôr do troch kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy na vrátenie neoprávnene použitých finančných prostriedkov od poskytovateľa.
- 4.10 Pred poukázaním výnosov z finančného príspevku, nevyčerpaného finančného príspevku alebo neoprávnene použitého finančného príspevku na účet poskytovateľa je prijímateľ povinný zaslať písomnou formou avízo s uvedením čísla tejto zmluvy a výšky vrátených finančných prostriedkov na adresu sídla poskytovateľa uvedenú v bode 1.1 článku I tejto zmluvy.
- 4.11 Nevyčerpané finančné prostriedky sa podľa § 8a ods. 7 zákona o rozpočtových pravidlách nevracajú, ak ich suma nepresiahne 5,- eur (slovom: päť eur).
- 4.12 Nedodržanie podmienok, za ktorých sa finančný príspevok poskytol, sa bude považovať za porušenie finančnej disciplíny a bude podliehať sankciám podľa ustanovenia § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.

#### **Článok V**

##### **Platnosť zmluvy a spôsob ukončenia zmluvy**

- 5.1 Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu na dobu určitú, a to na dobu uvedenú v bode 2.1 článku II tejto zmluvy.
- 5.2 Túto zmluvu možno ukončiť na základe písomnej dohody zmluvných strán, jednostranným vypovedaním tejto zmluvy prijímateľom alebo poskytovateľom alebo odstúpením od tejto zmluvy poskytovateľom.
- 5.3 Prijímateľ alebo poskytovateľ môže jednostranne vypovedať túto zmluvu kedykoľvek aj bez uvedenia dôvodu; výpovedná lehota je 30 dní od doručenia písomnej výpovede poskytovateľovi.
- 5.4 Poskytovateľ môže odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, ak:
- a) účel poskytnutia finančného príspevku zanikne alebo bol zmarený,
  - b) prijímateľ podstatným spôsobom poruší zmluvné povinnosti,
  - c) prijímateľ uviedol v žiadosti o poskytnutie finančného príspevku alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohou, nepravdivé alebo neúplné údaje,
  - d) dôjde k výmazu poskytovateľa sociálnej služby z registra poskytovateľov sociálnych služieb,
  - e) podľa iných skutočností zistených poskytovateľom po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy, z konania prijímateľa vyplýva, že by jeho konaním mohlo dôjsť k zmareniu účelu zmluvy.
- 5.5 Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného odstúpenia prijímateľovi. Odstúpením od zmluvy zaniká táto zmluva a zároveň zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán, s výnimkou povinnosti prijímateľa vrátiť



poskytovateľovi poskytnutý finančný príspevok použitý v rozpore s touto zmluvou najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa účinnosti odstúpenia od zmluvy.

- 5.6 Odstúpením od zmluvy nezanikajú nároky poskytovateľa vyplývajúce z porušenia finančnej disciplíny ukladané v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlách.
- 5.7 Prijímateľ berie na vedomie, že počas trvania jeho zákonnej povinnosti archivovať dokumentáciu súvisiacu s použitím finančného príspevku je povinný strpieť výkon kontroly zo strany oprávnených osôb.

## Článok VI Záverečné ustanovenia

- 6.1 Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa bezodkladne informovať o všetkých rozhodujúcich skutočnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť plnenie tejto zmluvy.
- 6.2 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle mesta Košice ([www.kosice.sk](http://www.kosice.sk)).
- 6.3 Práva a povinnosti z tejto zmluvy nemôže prijímateľ previesť na inú osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu poskytovateľa.
- 6.4 Zmluva je vyhotovená v 3 rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy dostane poskytovateľ a jeden rovnopis dostane prijímateľ.
- 6.5 Obsah tejto zmluvy možno meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 6.6 Ak prijímateľ po uzatvorení tejto zmluvy na základe vykonaného zápisu do registra poskytovateľov sociálnych služieb, vedeného príslušným vyšším územným celkom, zníži počet miest v zariadení, pre ktoré je tento finančný príspevok určený, prijímateľ a poskytovateľ sú povinní uzatvoriť dodatok k tejto zmluve, ktorým sa finančný príspevok od nasledujúceho štvrťroka, po ktorom bol tento finančný príspevok už vyplatený, pomerne kráti.
- 6.7 Ostatné vzťahy, ktoré nie sú upravené výslovne v tejto zmluve, sa riadia zákonom o sociálnych službách, Občianskym zákonníkom, príslušnými ustanoveniami zákona o rozpočtových pravidlách a zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 6.8 Na hospodárenie s poskytnutými rozpočtovými prostriedkami sa vzťahujú najmä:
  - a) zákon o sociálnych službách,
  - b) zákon o rozpočtových pravidlách,
  - c) zákon o účtovníctve,
  - d) zákon o verejnom obstarávaní,
  - e) zákon o finančnej kontrole a audite.

- 6.9 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a zmluvu uzatvárajú na základe ich slobodnej, vážnej, určitej a zrozumiteľnej vôle, že zmluva nebola uzatvorená pod nátlakom, v tiesni ani za nápadne nevyhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

V Košiciach ..... 31 3 2014

V Košiciach ..... 31 3 2014

Za mesto:

Za prijímateľa:

„podpísané“

„podpísané“

.....  
MUDr. Rícharď Raši, PhD., MPH  
primátor

.....  
Marián Gaj  
starosta